Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Więc każde drzewo dobre, owoce dobre wydaje, ― zaś zgniłe drzewo, owoce złe wydaje. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tak każde drzewo dobre owoce dobre czyni zaś zgniłe drzewo owoce niegodziwe czyni |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tak każde dobre drzewo\* wydaje piękne owoce,\*\* ale bezużyteczne drzewo wydaje złe owoce.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Tak każde drzewo dobre owoce piękne czyni, zaś zepsute drzewo owoce złe czyni. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Tak każde drzewo dobre owoce dobre czyni zaś zgniłe drzewo owoce niegodziwe czyni |

1. 1) <x>470 12:33</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>550 5:22-23</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>550 5:19-21</x> [↑](#footnote-ref-4)